



Student (學生):

Class (班級):

Grade (年級):

School (學校):

致 \_\_\_\_\_ 的家長/家庭:

我們自豪地與您分享「成績報告和革新系統」(ARIS)家長鏈接。ARIS家長鏈接是一種新的網上工具,將幫助您獲得您所需要的有關子女學業進步情況的資訊。透過ARIS家長鏈接,您將能夠查閱關於您子女的詳細資訊——包括有關出勤情況、科目成績以及州測驗和課堂評估分數的資訊。您也將能夠了解您子女的學校與紐約市其他學校相比較的結果。

要透過ARIS家長鏈接查閱有關您子女的資訊,請遵循以下步驟:

**登錄網站**[www.ARISParentLink.org](http://www.ARISParentLink.org)

**學生身分證號碼:** 出於安全的目的,我們不能把這項資訊包括在列有您子女的臨時密碼的同一封信中。您子女的學校將給您家裏發另外一封信,上面列有您子女的身分號碼。如果您已經知道您子女的學生身分證號碼,您可以使用該號碼登錄上述網站。

**\*臨時密碼:** (您可以從您子女所在學校的家長專員那裏獲知該密碼。)

**關於您的密碼:** 您在第一次登錄上述網站時,您將被要求建立一個永久性的密碼並儲存您的電子郵件地址。如果您忘記了您的密碼,您可以得到一個新的臨時密碼,該密碼將被發送到您在註冊時所使用的電子郵件地址。

**如果我需要一個電子郵件地址,該怎麼辦?** 您可以透過Gmail、Hotmail或Yahoo註冊一個免費的電子郵件地址。

**如果我需要找到一台可使用的電腦,該怎麼辦?** 到離您最近的公共圖書館。您將需要註冊獲得一個借書證,然後便能夠免費使用可以上網的電腦了。您也可以詢問您子女的學校是否有您可以使用的電腦。

**如果我需要更多的幫助,該怎麼辦?** 如果您需要更多的幫助,請聯絡您子女所在學校的家長專員。他/她可以幫助您登錄ARIS家長鏈接,並解答您對這一新系統所有的任何問題。如果您需要有人幫您找到您子女所在學校的家長專員,請致電311。

\*該密碼是在2009年4月14日建立的。如果您已經登錄ARIS家長鏈接,這一臨時密碼將無效。如果您需要一個新的臨時密碼,您可以透過您子女的學校拿到一個。請向您子女所在學校的家長專員尋求幫助。

誠致敬意!

教育總監克萊恩 (Joel I. Klein)